



03.12.2020

---

Kokousaika	Torstai 03.12.2020 klo 8:15 - 8:57	
Kokouspaikka	Vallilan varikko, Hämeentie 86, 3. krs nh. Liike / kaupungin hallintosäännön 29 luvun 22a § mukainen sähköinen kokous	
Läsnä		
Jäsenet	Rissanen, Laura Suoranta, Anu Hillman, Perttu Karhu, Jessica Loman, Stefan Luoma, Tuomo Stranius, Leo Sutton, Kirsi Maria Tamminen, Lilja	puheenjohtaja varapuheenjohtaja jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen varajäsen
Muut	Sinnemäki, Anni  Kuukankorpi, Arttu Lehmuskoski, Ville Lumijärvi, Petri Lähdetie, Artturi Nousiainen, Antti Rajakallio, Karoliina Vigelius, Antti Norrena, Elina  Hämäläinen, Jukka	apulaispormestari saapui 8:21, poissa: 183 §, 184 § yksikön johtaja toimitusjohtaja yksikön johtaja yksikön johtaja yksikön johtaja yksikön johtaja vs. yksikön johtaja viestintä- ja henkilöstönkehittämispäällikkö pöytäkirjanpitäjä
Puheenjohtaja	Laura Rissanen	183-191 §
Esittelijät	Ville Lehmuskoski Antti Nousiainen Petri Lumijärvi	toimitusjohtaja 183 § yksikön johtaja 184-189 § yksikön johtaja



03.12.2020

---

190-191 §

Pöytäkirjanpitäjä

Jukka Hämäläinen

hallintopäällikkö  
183-191 §



03.12.2020

---

§	Asia	
183	Asia/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
184	Asia/2	Ruoholahden metron tasasähkön syöttöaseman laitteet
185	Asia/3	Hakaniemen metroaseman pohjoisosan perusparannus, hankesuunnitelma
186	Asia/4	Mellunmäen metroaseman laiturikatoksen ja metrolaiturin perusparannus, rakennusurakan hankinta
187	Asia/5	Kipparlahden metrosillan uusiminen, rakennusurakan hankinta
188	Asia/6	Atlantinkadun raitiotieuran lisä- ja muutostyöt
189	Asia/7	Vallilan raitiotievaunuvarikon lattioiden korjaus, rakennusurakan hankinta
190	Asia/8	Ilmoitusasiat ja johtokunnan esille ottamat asiat
191	Asia/9	Liikenneliikelaitoksella tehtyjen päätösten seuraaminen



---

## § 183

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Straniuksen ja Hillmanin sekä varatarkastajiksi varapuheenjohtaja Suorannan ja jäsenen Suttonin.

Esittelijä

toimitusjohtaja  
Ville Lehmuskoski

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

toimitusjohtaja  
Ville Lehmuskoski

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## § 184

### Ruoholahden metron tasanähkön syöttöaseman laitteet

HEL 2020-012328 T 02 08 01 00

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta sulki ABB Oy:n ja ABB Power Grids Finland Oy:n tarjoukset pois tarjouskilpailusta tarjouspyynnön vastaisina.

Johtokunta valitsi Ruoholahden metron tasanähkön syöttöaseman laitteiston toimittajaksi Siemens Mobility Oy:n ja oikeutti liikenneliikelaitoksen (HKL) tekemään hankintasopimuksen Siemens Mobility Oy:n kanssa.

Johtokunta oikeutti HKL:n tekemään hankintaan liittyviä tilauksia enintään 1.720.885,19 eurolla (alv 0 %).

#### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

#### Lisätiedot

Lasse Rosenholm, projektipäällikkö, puhelin: 310 35783  
lasse.rosenholm(a)hel.fi  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Perustelumustio, Ruoholahden laitteisto

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, liikenneliikelaitoksen johtokunta

#### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Hankinta-asiantuntija	Esitysteksti



03.12.2020

Asia/2

Yksikön johtaja

Liite 1  
Esitysteksti  
Liite 1

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

HKL julkaisi hankintailmoituksen (11H20, 12.3.2020) Ruoholahden metron tasasähkön syöttöaseman laitteista toimitettuna, haalattuna, asennettuna ja käyttöönotettuna hankinta-asiakirjoissa tarkemmin esitetyn mukaisesti.

Hankinta toteutettiin erityisalojen hankintalain (laki vesi- ja energiahuollon liikenteen ja postipalveluiden aloilla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1398/2016) mukaisena neuvottelumenettelynä.

Osallistumispyyntö julkaistiin 12.3.2020. Hankintailmoitus julkaistiin 12.3.2020 Internet-osoitteessa [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi) ja Euroopan unionin virallisen lehden täydennysosassa 12.3.2020 2020/S 052-124604. Menettelyssä kenellä tahansa oli mahdollisuus jättää osallistumishakemus kaikille saataville olevien tarjouspyyntöasiakirjojen avulla. Osallistumishakemusten määräaika oli 15.4.2020 klo 12:00.

Tarjouskilpailun ratkaisuperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus niin, että hinnan painoarvo oli 60 % ja laadun 40 %. HKL:n hankinnoissa edellyttämät ympäristökriteerit ja vastuullisuusperiaatteet huomioitiin tarjouspyynnön pakollisissa vaatimuksissa.

Neuvottelumenettelyyn valittujen ehdokkaiden kanssa käytiin yksi neuvottelukierros 22.-25.6.2020. Lopullinen tarjouspyyntö julkaistiin 22.9.2020 ja lopullisten tarjousten vastaanoton määräaika oli 30.10.2020 klo 16.00.

## Hankesuunnitelma

Kaupunginhallitus hyväksyi 1.4.2019, 40 §, Ruoholahden metron sähkön syöttöaseman rakentamista koskevan hankesuunnitelman niin, että hankkeen kokonaishinta, joka sisältää suunnittelun, rakennustyöt ja syöttöaseman prosessilaitteistot sekä hankinnan aikaiset lisä- ja muutostyöt, on yhteensä 8,6 milj. euroa (alv 0 %).



03.12.2020

Asia/2

## Hankinta-asian ratkaiseminen

Hankintaa koskeva perustelumuistio on esityslistan liitteenä.

Hallinto- ja hankintapalvelut huolehtivat hankintapäätöksen tiedoksiantosta asianosaisille.

### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

### Lisätiedot

Lasse Rosenholm, projektipäällikkö, puhelin: 310 35783  
lasse.rosenholm(a)hel.fi  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

### Liitteet

1 Perustelumuistio, Ruoholahden laitteisto

### Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, liikenneliikelaitoksen johtokunta

### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Hankinta-asiantuntija	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1



03.12.2020

Asia/3

## § 185

### Hakaniemen metroaseman pohjoisosan perusparannus, hanke- suunnitelma

HEL 2020-012680 T 10 06 00

#### Esitys

Liikenneliikelaitoksen johtokunta esitti kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman pohjoisosan perusparannuksen hankesuunnitelman 25.11.2020 hyväksymistä esityksen mukaan niin, että hankkeen arvonnalisäveroton enimmäishinta yhteensä sisältäen suunnittelun, rakennustyöt, erillishankinnat sekä hankintojen aikaiset lisä- ja muutostyöt on 8,41 milj. euroa hintatasossa marraskuu 2020.

#### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

#### Lisätiedot

Mari Koponen, projektipäällikkö, puhelin: 310 26649  
mari.k.koponen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 HT\_pohj\_A\_Hankesuunnitelma\_25112020
- 2 Arkkitehtisuunnitelmat

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1 Liite 2
Talousohjelmat	Esitysteksti Liite 1 Liite 2

#### Esitysehdotus

Esitys on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Hakaniemen metroaseman pohjoisen sisäänkäynnin uudistaminen aiemmin saneeratun eteläisen sisäänkäynnin laatuun tukee alkanut-





ta alueen laadullista kehittymistä. Lisäksi sisäänkäyntien oheisten tilojen peruskorjaus parantaa niiden turvallisuutta, käyttöastetta ja energia-  
tehokkuutta.

Hankkeella saavutetaan nykyaikainen ja raikas ilme Hakaniemen pohjoiselle sisäänkäynnille olevia rakenteita mahdollisimman paljon hyödyntäen.

#### Hankkeen strategiasidonnaisuus

Helsingin kaupunkistrategiassa 2017-2021 (kaupunginvaltuusto 27.9.2017, 321 §) todetaan, että liikennejärjestelmän toimivuudesta huolehditaan liikenneinvestoinneilla ja että kestävien liikennemuotojen kulkumuoto-osuutta kasvatetaan. Päätösehdotus tukee näitä kaupunkistrategian tavoitteita kestävä kasvun turvaamisesta ja on näin strategian mukainen.

#### Hankkeen lähtökohdat ja tavoitteet

Hakaniemen metroasema otettiin käyttöön vuonna 1982 yhtenä Helsingin metron alkuperäisistä asemista. Aseman molemmissa päissä on maanalainen lippuhalli. Eteläisen lippuhallin perusparannus valmistui vuonna 2019. Pohjoiseen lippuhalliin on kaksi sisäänkäyntiä Toisen linjan, Siltasaarenkadun ja Porthaninkadun risteyksessä.

Vuonna 2019 keskimääräinen matkustajamäärä Hakaniemen metroasemalla oli noin 28.000 henkilöä ja tulevaisuudessa matkustajamäärien ennustetaan lisääntyvän alueen kehittämisen myötä. Etenkin Pisararadan rakentaminen nostaisi merkittävästi Hakaniemen metroaseman matkustajamääriä.

#### Lyyra

Pohjoisen lippuhallin viereisten tonttien (Toinen linja 7 ja Siltasaarenkatu 13) kehittämisestä järjestettiin 2017-2018 tontinluovutuskilpailu, jonka voitti YLVA:n ehdotus "Lyyra". Voittaneessa ehdotuksessa ja sen pohjalta tehdyssä näitä tontteja koskevassa Lyyra-hankkeen toteutus-sopimuksessa Lyyran alemmat liiketilat avautuvat suoraan Hakaniemen metroaseman pohjoiseen lippuhalliin ja pohjoiset sisäänkäynnit sekä Pisararadan hissivaraus rakennetaan osaksi Lyyran rakennuksia. Em. tonttien puolelle ulottuvat osat liikenneliikelaitoksen (HKL) teknisiä tiloja integroidaan Lyyran rakennuksiin.

Toinen linja 7 ja Siltasaarenkatu 13 sijainneet rakennukset on purettu vuoden 2020 aikana ja YLVA on aloittanut uusien rakennusten rakentamisen.



Lyyra-hankkeen tavoitteena on myös kohottaa Siltasaarenkadun kaupunkikuvallista ilmettä niin, että katu muuttuisi terassoiduksi kävelykaduksi Lyyra-rakennusten osuudella. Tämä kohentaisi edelleen Unioninkadun kaupunkikuvallisesti merkittävää akselia, joka alkaa Tähtitorninmäeltä ja ulottuu Kallion kirkolle. Siltasaarenkadun muutoksien on tarkoitus valmistua Lyyra-hankkeen kanssa samaan aikaan.

#### Metroaseman pohjoinen lippuhalli

Hakaniemen pohjoisten sisäänkäyntien yhteydessä on metroa ja HKL:ää palvelevia tiloja Siltasaarenkadun alla. Tiloissa sijaitsee mm. metron liikenteenohjauslaitteistoa, raitiovaunujen sähkönsyöttöasema, valvomotila, tauko- ja sosiaali-tiloja, varavoimalaitos, väestönsuoja, kiu-luja sekä käytäviä metron tekniikan ja paineentasauksen käyttöön ja muita teknisiä tiloja em. toimintoja varten.

Hakaniemen metroaseman pohjoinen lippuhalli on yleisilmeeltään vanhentunut ja epäsiisti. Pintoja ja tekniikkaa ei ole uusittu monilta osin aseman rakentamisen jälkeen. Lippuhallia ja teknisiä tiloja palveleva talotekniikka on tulossa käyttöikänsä päähän. Hallin yleiset tilat ovat kylmiä tiloja ja mm. ilmanvaihtoratkaisu on puutteellinen.

Osa pohjoisen lippuhallin yhteydessä olevista tiloista poistui käytöstä valvomotoimintojen siirryttyä Herttoniemeen ja sittemmin näiden tilojen käyttöaste on ollut matala. HKL on suunnitellut, että nämä entiset valvomotilat muutettaisiin raitiovaunun- ja metrojunankuljettajien koulutus- käyttöön. Tämä kasvattaa metroaseman tilojen käyttöastetta.

Hankkeessa laajennetaan myös pohjoisen lippuhallin yhteydessä olevia liiketiloja, joka nostaa HKL:n vuosittaisia vuokratuloja.

Lippuhalliosan perusparannus kannattaa toteuttaa aikana, jolloin lippuhallin sivuseinät avataan uusiin kiinteistöihin ja naapurikiinteistöt rakentuvat.

Hanke on tarkoituksenmukainen ja perusteltua toteuttaa nyt, koska peruskorjauksen toteuttaminen Lyyra-hankkeen valmistumisen jälkeen johtaa huomattavasti kalliimpiin ja haastavampiin korjaustöihin ja tarkoittaisi mm. juuri valmistuneen Siltasaarenkadun rakenteiden avaamista uudelleen ja Lyyran tiloihin sijoittuvan päivittäistavarakaupan pääasiallisen kulkuyhteyden estymistä. Pohjoisen lippuhallin perusparannus lisää matkustajaturvallisuutta ja parantaa aseman käytettävyyttä ja viihtyisyyttä sekä metroaseman esteettömyyttä saadaan päivitettyä.

Pohjoisen lippuhallin yhteydessä sijaitsevien tasonvaihtolaitteiden mahdollinen uusiminen ei sisälly tähän hankkeeseen. Lyyran toteutus-sopimuksen mukaisista tilojen integraatiosta on sovittu erikseen.



03.12.2020

Asia/3

## Hankkeen toteuttaminen

Hanke on tarkoitus toteuttaa vuoden 2021-23 aikana.

Lyyrakorttelin liittyminen metrosisäänkäyntiin lippuhallitasolla edellyttää toiminnallisia ja visuaalisia muutoksia oleviin tiloihin. Pohjoisen lippuhallin kautta tulee kulkuyhteys ja huoltokäytävä Lyyran rakennusten välille. Toisen linjan sisäänkäynnin yhteyteen rakennetaan liukuportaat nykyisten portaiden tilalle.

Hankkeen toteuttamisessa hyödynnetään nykyisiä rakenteita mahdollisimman paljon. Tilojen pinnat uusitaan kokonaan ja lippuhallin yleisilme päivitetään nykyaikaan. Lippuhalliin asennetaan valokatto tilan valoisuuden ja avaruuden parantamiseksi. Aseman pohjoisosan energiatehokkuus ja paloturvallisuus paranevat nykyaikaisten ratkaisujen myötä. Myös aseman esteettömyys päivitetään vastaamaan tämän hetken vaatimuksia.

Lippuhallitasolla olevia liiketiloja laajennetaan ja osia lippuhallin nykyisistä tiloista muutetaan liiketiloiksi. Entiseen valvomotilaan sijoitetaan HKL:n kuljettajakoulutukseen tulevat ajosimulaattorit sekä näihin liittyvät työskentelytilat. Aseman pohjoisen pään talotekniikka uusitaan laajasti perusparannuksen yhteydessä.

Siltasaarenkadun katurakentamisen yhteydessä uusitaan kadun alle sijoittuvien HKL:n teknisten tilojen vesieristys.

Töiden vaiheistuksella pohjoinen lippuhalli pyritään pitämään koko perusparannuksen ajan käytössä. Lippuhallia suljetaan vain välttämättömien työvaiheiden toteuttamisen ajaksi. Hankkeella ei ole vaikutuksia metro- tai raitioliikenteeseen.

## Hankkeen kustannusten muodostuminen

Hakaniemen metroaseman pohjoisosan perusparannuksen arvonlisäverottomat kustannukset ovat enintään 8,41 milj. euroa hankesuunnitelman mukaisesti.

Kustannusarvio on laadittu Helsingin hintatasoon 11/2020.

Hankkeen suunnitteluun on käytetty lokakuun 2020 loppuun mennessä 0,09 milj. euroa.

Vuodelle 2020 hankkeen kustannuksiksi on arvioitu 0,2 milj. euroa, vuodelle 2021 2,5 milj. euroa, vuodelle 2022 4,5 milj. euroa ja vuodelle 2023 1,2 milj. euroa. Vuosille 2021-23 sijoittuvat kustannukset otetaan huomioon HKL:n talousarvion laatimisessa kyseisille vuosille.



Perusparannustöiden (sisältäen rakennus-, ilmanvaihto-, putki- ja sähkötyöt) ja rakennuttamisen kustannusten lisäksi hankkeelle tulee tilaajan erillishankintoja n. 0,43 milj. euroa, suunnittelun ja projektin johdon kustannuksia n. 0,87 milj. euroa sekä n. 11 % hankevaraus. Hankevarauksella varaudutaan hankkeen jatkosuunnittelun myötä täsmentyviin urakoiden kustannuksiin, hankkeen toteuttamiseen niin, että metroasema pystytään pitämään toiminnassa, riskivarauxiin sekä mahdollisiin töiden aikaisiin lisä- ja muutostöihin.

#### Hankkeen vaikutukset käyttötalouteen

Hanke rahoitetaan lainarahoituksella ja hanke aiheuttaa 25 vuoden poistoajalla tasapoistoina 0,34 milj. euron vuotuisen lisäyksen poistokustannuksiin.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän (HSL) perussopimuksen perusteella 50 % investoinnin poistoista (0,17 milj. euroa/vuosi) ja 50 % laskennallisista korkomenoista (25 vuoden aikana yhteensä 2,73 milj. euroa, laskentakorko 5 %) voidaan laskuttaa HSL:ltä. HKL palauttaa HSL:ltä laskuttamansa 50 % laskennallisen korkomenon ns. infran korkotulona kaupungille.

Loppuosa poistoista (n. 0,17 milj. euroa vuodessa) ja investoinnin rahoittamisesta aiheutuvat todelliset 3,28 milj. euron korkokulut laina-aikana (korkokanta 3 % ja laina-aika 25 vuotta) jäävät kaupungin liikenneliikelaitoksen infratukena maksettavaksi. Hakaniemen metroaseman pohjoisosan perusparannuksen vaikutus HKL:lle maksettavaan kaupungin tukeen on keskimäärin 0,19 milj. euroa vuodessa.

Lisäksi osa HSL:ltä laskutettavasta 50 % poisto-osuudesta ja 50 % laskennallisesta korosta kiertyy vuosittain käytön mukaisesti kaupungin maksettavaksi HSL:n maksuosuuden kautta; noin 50 % poisto-osuudesta ja laskennallisesta korosta katetaan lipputuloilla ja loppuosa kohdistuu kuntaosuuteen. Hakaniemen metroaseman pohjoisosan perusparannuksen HKL:n osuuden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen arvioidaan olevan keskimäärin 0,28 milj. euroa vuodessa (HSL:n maksuosuus ja HKL:n saama kaupungin tuki yhteensä).

HKL:n vuosittaiset liiketilojen vuokratulot nousevat hankkeen seurauksena n. 0,07 milj. eurolla.

#### Toimivalta

Hallintosäännön 11 luvun 1 §:n 2 momentin 1 kohdan mukaan liikelaitoksen johtokunta päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa tarveselvitykseen perustuvan hanke- tai muun suunnitelman hyväksymisestä.



03.12.2020

Asia/3

Kaupunginhallituksen 14.12.2015 (1208 §) hyväksymien tilahankkeiden hyväksymisrajojen mukaan HKL:n johtokunta päättää alle 5 milj. euron hankkeista.

Hankkeen arvonlisäverottoman kustannusarvion ollessa 8,41 milj. euroa, HKL:n johtokunta voi esittää hankesuunnitelman hyväksymistä kaupunginhallitukselle.

**Esittelijä**

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

**Lisätiedot**

Mari Koponen, projektipäällikkö, puhelin: 310 26649  
mari.k.koponen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 HT\_pohj\_A\_Hankesuunnitelma\_25112020
- 2 Arkkitehtisuunnitelmat

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Otteet**

**Ote**

Hankinta

Talousoalvelut

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

**Tiedoksi**

Projektipäällikkö



## § 186

### Mellunmäen metroaseman laiturikatoksen ja metrolaiturin perusparannus, rakennusurakan hankinta

HEL 2020-012769 T 02 08 03 00

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta valitsi Mellunmäen metroaseman laiturikatoksen ja metrolaiturin perusparannuksen rakennusurakan toimittajaksi Oy Rakennuspartion ja sähköurakan toimittajaksi Are Oy:n.

Johtokunta oikeutti liikenneliikelaitoksen (HKL) tekemään hankintasopimukset valittujen toimittajien kanssa.

Johtokunta oikeutti HKL:n tekemään hankintaan liittyviä tilauksia enintään 3.394.800,00 eurolla (alv 0 %).

#### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

#### Lisätiedot

Anna Martemaa, projektipäällikkö, puhelin: 310 35034  
anna.k.martemaa(a)hel.fi  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Perustelumuiستio, Mellunmäen metroaseman peruskorjaus

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, liikenneliikelaitoksen johtokunta

#### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1



03.12.2020

Asia/4

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

HKL järjesti tarjouskilpailun (55H20) Mellunmäen metroaseman laiturikatoksen ja metrolaiturin perusrakennuksen rakennus- ja sähköurakasta.

Hankintamenettelynä käytettiin EU-kynnysarvon ylittävää avointa menettelyä, sillä hankinnan ennakoitu kokonaisarvo ylitti erityisalojen hankintalain (1398/2016) mukaisen rakennusurakoiden EU-kynnysarvon. Tarjouskilpailusta ilmoitettiin julkisesti 13.10.2020 Internet-osoitteessa [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi) ja Euroopan unionin virallisen lehden täydennysosassa 13.10.2020 ilmoitusnumerolla 2020/S 202-491431.

Menettelyssä kenellä tahansa oli mahdollisuus jättää tarjous sähköpostitse erikseen pyydettyjen tarjouspyyntöasiakirjojen avulla. Tarjouksen saattoi jättää joko kumpaankin urakkaan tai vain toiseen. Rakennusurakka sisältää pääurakoitsijavelvoitteiden ja rakennusteknisten töiden suorittamisen lisäksi putki- ja ilmanvaihtotyöt.

Tarjousten määräaika oli alkuperäisen tarjouspyynnön mukaisesti 13.11.2020 klo 12:00, mutta tarjousaika jatkettiin 17.11.2020 klo 16.00 asti tarjouspyyntöasiakirjoihin lisätyn Lisäkirje 1 vuoksi.

Tarjouskilpailun ratkaisuperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus niin, että hinnan painoarvo oli 100 %. Laatu huomioitiin tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa. HKL:n hankinnoissa edellyttämät ympäristökriteerit ja vastuullisuusperiaatteet huomioitiin tarjouspyynnön pakollisissa vaatimuksissa. Työmaatoiminnoissa tulee noudattaa mm. Helsingin kaupungin ympäristönsuojelumääräyksiä ja urakoitsijoiden tulee työssään minimoida työmaan haitalliset ympäristövaikutukset.

### Hankesuunnitelma

Kaupunginhallitus hyväksyi Mellunmäen metroaseman laiturikatoksen ja metrolaiturin perusrakennuksen hankesuunnitelman 22.6.2020, 396 §, niin, että hankesuunnitelman mukainen hankkeen arvonlisäveroton enimmäishinta on 7.480.000,00 euroa.

### Hankinta-asian ratkaiseminen

Hankintaa koskeva perustelumuistio on esityslistan liitteenä.

Hallinto- ja hankintapalvelut huolehtivat hankintapäätöksen tiedoksiantosta asianosaisille.



03.12.2020

Asia/4

Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

Lisätiedot

Anna Martemaa, projektipäällikkö, puhelin: 310 35034  
anna.k.martemaa(a)hel.fi  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Perustelumuiotio, Mellunmäen metroaseman peruskorjaus

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, liikenneliikelaitoksen johtokunta

**Otteet**

<b>Ote</b>	<b>Otteen liitteet</b>
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1





03.12.2020

Asia/5

## § 187

### Kipparlahden metrosillan uusiminen, rakennusurakan hankinta

HEL 2020-012640 T 02 08 03 00

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta valitsi Kipparlahden metrosillan uusimista koskevan rakennusurakan toimittajaksi Kreate Oy:n ja oikeutti liikenneliikelaitoksen (HKL) tekemään hankintasopimuksen Kreate Oy:n kanssa.

Johtokunta oikeutti HKL:n tekemään hankintaan liittyviä tilauksia enintään 2.029.280,00 eurolla (alv 0 %).

#### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

#### Lisätiedot

Eero Valkama, projektipäällikkö, puhelin: 310 21914  
eero.valkama(a)hel.fi  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Perustelumuistio, Kipparlahden sillan uusiminen

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, pienhankinnat, liikenneliikelaitoksen johtokunta

#### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1

#### Päätösehdotus



03.12.2020

Asia/5

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

HKL järjesti tarjouskilpailun (49H20) Kipparlahden metrosillan uusimisen rakennusurakasta.

Hankintamenettelynä käytettiin EU-kynnysarvon alittavaa avointa menettelyä, sillä hankinnan ennakoitu kokonaisarvo alitti erityisalojen hankintalain (1398/2016) mukaisen rakennusurakoiden EU-kynnysarvon. Tarjouskilpailusta ilmoitettiin julkisesti 21.10.2020 Internet-osoitteessa [www.tarjouspalvelu.fi](http://www.tarjouspalvelu.fi).

Menettelyssä kenellä tahansa oli mahdollisuus osallistua tarjouskilpailuun erikseen sähköpostilla pyydettävien tarjouspyyntöasiakirjojen avulla. Tarjousten määräaika oli alkuperäisen tarjouspyynnön mukaisesti 15.11.2020 klo 18:00, mutta tarjousaika jatkettiin 18.11.2020 klo 12.00 asti muuttuneen vähimmäisvaatimuksen vuoksi.

Tarjouskilpailun ratkaisuperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus niin, että hinnan painoarvo oli 100 %. Laatu huomioitiin tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa. HKL:n hankinnoissa edellyttämät vastuullisuusperiaatteet ja ympäristökriteerit mm. CE-merkinnät käytettävien materiaalien osalta huomioitiin tarjouspyynnön pakollisissa vaatimuksissa.

### Hankesuunnitelma

HKL:n johtokunta hyväksyi Kipparlahden metrosillan uusimista koskevan hankesuunnitelman 17.10.2019, 166 §, niin, että hankesuunnitelman mukainen hankkeen arvonlisäveroton enimmäishinta on 3.800.000,00 euroa.

### Hankinta-asian ratkaiseminen

Hankintaa koskeva perustelumuistio on esityslistan liitteenä.

Hallinto- ja hankintapalvelut huolehtivat hankintapäätöksen tiedoksiantosta asianosaisille.

### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

### Lisätiedot

Eero Valkama, projektipäällikkö, puhelin: 310 21914  
[eero.valkama\(a\)hel.fi](mailto:eero.valkama(a)hel.fi)  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557



03.12.2020

Asia/5

---

ella.savilaakso(a)hel.fi

## Liitteet

1 Perustelumuistio, Kipparlahden sillan uusiminen

## Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, pienhankinnat, liikenneliikelaitoksen johtokunta

## Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1



03.12.2020

Asia/6

## § 188

### Atlantinkadun raitiotieurakan lisä- ja muutostyöt

HEL 2019-006530 T 02 08 03 01

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti oikeuttaa liikenneliikelaitoksen (HKL) tilaamaan Atlantinkadun raitiotieurakkaan liittyviä lisä- ja muutostöitä Stara kaupunkitekniikan rakentaminen RA1:ltä yhteensä enintään 60.000,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan.

#### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

#### Lisätiedot

Otto Kyrklund, projektipäällikkö, puhelin: 040 6565024  
otto.kyrklund(a)hel.fi  
Eeva Lindroos, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 34879  
eeva.lindroos(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, liikenneliikelaitoksen johtokunta

#### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti
Kirjanpito	Esitysteksti
Sopimussihteeri	Esitysteksti
Tiimipäällikkö	Esitysteksti
Ratapäällikkö	Esitysteksti
Projektipäällikkö	Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

HKL on tilannut Atlantinkadun raitiotien rakentamisen katu- ja kunnallistekniset rakennustyöt Stara, kaupunkitekniikan rakentamiselta RA1.

Atlantinkadun raitiotieurakan aikana vuosina 2019-2020 on havaittu tarve teettää vanhojen reunakivilinjojen ja 2 kpl uusien yhteiskäyttöpylvasperustuksen rakentaminen.



Kustannusarvio näistä lisätöistä on 15.000,00 euroa. Tämän lisäksi hankkeen projektipäällikkö voi tarvittaessa sopia urakka-aikana tarpeelliseksi havaittuja töitä enimmillään 45.000,00 euron arvosta.

Aikaisemmat päätökset:

Hankintapäätös: Liikenneliikelaitoksen johtokunta oikeutti päätöksellään 112 §, 13.6.2019 HKL:n tilaamaan Atlantinkadun raitiotien rakentamisen katu- ja kunnallistekniset rakennustyöt Stara, kaupunkitekniikan rakentamiselta RA1 tarjouksen mukaisesti yhteensä enintään 1.532.823,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan.

Hankepäätös: Kaupunginhallitus hyväksyi päätöksellään 23 §, 3.6.2019 hyväksyä Atlantinkatu ja Länsiterminaali -raitioradan ja ratasähkötöiden hankesuunnitelmat siten, että hankkeiden kokonaishinta on yhteensä 9,82 milj. euroa (alv 0 %).

Hankinta toteutetaan kaupungin sisäisenä hankintana. Tämän päätöksen jälkeen hankinnan kokonaiskustannukset ovat yhteensä enintään 1.592.823,00 euroa (alv 0 %).

Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

Lisätiedot

Otto Kyrklund, projektipäällikkö, puhelin: 040 6565024  
otto.kyrklund(a)hel.fi  
Eeva Lindroos, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 34879  
eeva.lindroos(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, liikenneliikelaitoksen johtokunta

## Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti
Kirjanpito	Esitysteksti
Sopimussihteeri	Esitysteksti
Tiimipäällikkö	Esitysteksti
Ratapäällikkö	Esitysteksti
Projektipäällikkö	Esitysteksti

## Päätöshistoria

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 13.06.2019 § 112



03.12.2020

Asia/6

HEL 2019-006530 T 02 08 03 01

**Päätös**

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti oikeuttaa liikenneliikelaitoksen (HKL) tilaamaan suoraan Atlantinkadun raitiotien rakentamisen katu- ja kunnallistekniset rakennustyöt Stara, kaupunkitekniikan rakentamiselta RA1 tarjouksen mukaisesti yhteensä enintään 1.532.823,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan.

**Esittelijä**

yksikön johtaja  
Artturi Lähdetie

**Lisätiedot**

Otto Kyrklund, projektipäällikkö, puhelin: 310 35332  
otto.kyrklund(a)hel.fi  
Eeva Lindroos, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 34879  
eeva.lindroos(a)hel.fi



## § 189

### Vallilan raitiotievaunuvarikon lattioiden korjaus, rakennusurakan hankinta

HEL 2020-012496 T 02 08 03 00

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta valitsi Vallilan raitiovaunuvarikon lattioiden korjausta koskevan rakennusurakan toimittajaksi VM Suomalainen Oy:n ja oikeutti liikenneliikelaitoksen (HKL) tekemään hankintasopimuksen VM Suomalainen Oy:n kanssa

Johtokunta oikeutti HKL:n tekemään hankintaan liittyviä tilauksia enintään 593.400,00 eurolla (alv 0 %).

#### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

#### Lisätiedot

Petteri Nieminen, projektipäällikkö, puhelin: 310 20928  
petteri.nieminen(a)hel.fi  
Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Perustelumuiotio, Vallilan varikon lattioiden korjaus

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, pienhankinnat, liikenneliikelaitoksen johtokunta

#### Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1



## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

HKL järjesti tarjouskilpailun (3H20) Vallilan raitiotievaunuvarikon lattioiden korjauksen (osat C, D, G ja H) rakennusurakasta.

Hankintamenettelynä käytettiin EU-kynnysarvon alittavaa avointa menettelyä, sillä hankinnan ennakoitu kokonaisarvo alitti erityisalojen hankintalain (1398/2016) mukaisen rakennusurakoiden EU-kynnysarvon. Tarjouskilpailusta ilmoitettiin julkisesti 13.10.2020 Internet-osoitteessa [www.tarjouspalvelu.fi](http://www.tarjouspalvelu.fi).

Menettelyssä kenellä tahansa oli mahdollisuus osallistua tarjouskilpailuun kaikille saatavilla olevien tarjouspyyntöasiakirjojen avulla. Tarjousten määräaika oli alkuperäisen tarjouspyynnön mukaisesti 3.11.2020 klo 16:00, mutta tarjousaika jatkettiin 10.11.2020 klo 12.00 asti tarjouspyyntöön lisättyjen tarkennuksien vuoksi.

Tarjouskilpailun ratkaisuperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus niin, että hinnan painoarvo oli 100 %. Laatu huomioitiin tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa. HKL:n hankinnoissa edellyttämät vastuullisuusperiaatteet ja ympäristökriteerit, mm. työmaan haitallisten ympäristövaikutusten minimointi, huomioitiin tarjouspyynnön pakollisissa vaatimuksissa.

### Hankesuunnitelma

HKL:n johtokunta hyväksyi Vallilan raitiovaunuvarikon lattioiden vahvistamista koskevan hankesuunnitelman 21.8.2020, 132 §, niin, että hankkeen kokonaishinta yhteensä sisältäen suunnittelun, rakennustyöt ja hankkeeseen sisältyvät erillishankinnat sekä hankintojen aikaiset lisä- ja muutostyöt, on 1,42 milj. euroa (alv 0 %).

### Hankinta-asian ratkaiseminen

Hankintaa koskeva perustelumuuisto on esityslistan liitteenä.

Hallinto- ja hankintapalvelut huolehtivat hankintapäätöksen tiedoksiantosta asianosaisille.

### Esittelijä

yksikön johtaja  
Antti Nousiainen

### Lisätiedot

Petteri Nieminen, projektipäällikkö, puhelin: 310 20928  
[petteri.nieminen\(a\)hel.fi](mailto:petteri.nieminen(a)hel.fi)





03.12.2020

Asia/7

Ella Savilaakso, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 22557  
ella.savilaakso(a)hel.fi

## Liitteet

1 Perustelumuistio, Vallilan varikon lattioiden korjaus

## Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, pienhankinnat, liikenneliikelaitoksen johtokunta

## Otteet

Ote	Otteen liitteet
Hankinta	Esitysteksti Liite 1
Kirjanpito	Esitysteksti Liite 1
Sopimussihteeri	Esitysteksti Liite 1
Projektipäällikkö	Esitysteksti Liite 1
Yksikön johtaja	Esitysteksti Liite 1



03.12.2020

Asia/8

## § 190

### Ilmoitusasiat ja johtokunnan esille ottamat asiat

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti merkitä asiat tiedoksi.

Esittelijä

yksikön johtaja  
Petri Lumijärvi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto (Kvsto)

Kvsto 11.11.2020 § 314 asia/5

Vuoden 2021 tuloveroprosentin määrääminen  
HEL 2020-011127 T 02 03 01 00

Kvsto 11.11.2020 § 315 asia/6

Vuoden 2021 kiinteistöveroprosenttien määrääminen  
HEL 2020-011128 T 02 03 02 00

[Linkki pöytäkirjaan](#)

Kaupunginhallitus (Khs)

Khs 5.11.2020

Ei HKL:ää koskevia asioita.

[Linkki pöytäkirjaan](#)

Khs 9.11.2020 § 755 asia/23

V 25.11.2020, Helsingin kaupungin talousarvio vuodeksi 2021 ja taloussuunnitelmavuosille 2021 - 2023  
HEL 2020-005480 T 02 02 00

Khs 9.11.2020 § 756 asia/24



03.12.2020

Asia/8

---

V 11.11.2020, Vuoden 2021 tuloveroprosentin määrääminen  
HEL 2020-011127 T 02 03 01 00

Khs 9.11.2020 § 757 asia/25

V 11.11.2020, Vuoden 2021 kiinteistöveroprosenttien määrääminen  
HEL 2020-011128 T 02 03 02 00

[Linkki pöytäkirjaan](#)

Konsernijaosto (Koja)

Koja 16.11.2020 § 108 asia/10

Fallkullan Kiilan Pysäköinti Oy:n ylimääräinen yhtiökokous  
HEL 2020-011737 T 00 01 05

[Linkki pöytäkirjaan](#)

Esittelijä

yksikön johtaja  
Petri Lumijärvi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## § 191

### Liikenneliikelaitoksella tehtyjen päätösten seuraaminen

#### Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti merkitä tiedoksi johtokunnan puheenjohtajan ilmoitukset viikoilta 45-46/2020, ettei ota/esitlee otettavaksi johtokunnan käsiteltäväksi seuraavia toimitusjohtajan ja yksiköiden johtajien tekemiä päätöksiä:

2020	§
Toimitusjohtaja	135 - 140
Henkilöstö ja liiketoiminnan tuki, yksikön johtaja	
Talous ja toiminnanohjaus, yksikön johtaja	
Suuret kaupunkiraidehankkeet, yksikön johtaja	
Omaisuuksienhallinta, yksikön johtaja	25 - 26
Kunnossapito, yksikön johtaja	38 - 40
Liikennöinti, yksikön johtaja	

Esittelijä

yksikön johtaja  
Petri Lumijärvi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

yksikön johtaja  
Petri Lumijärvi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



03.12.2020

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

##### **Pöytäkirjan 183, 185, 190 ja 191 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

##### **Pöytäkirjan 184 ja 186 §:t.**

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

#### OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

##### **Oikaisuvaatimusaika**

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



03.12.2020

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen johtokunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



03.12.2020

---

## VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

### Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianton tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi  
Faksinumero: 029 56 43314  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

### Valituksen muoto ja sisältö



03.12.2020

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

### **Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle**

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)





03.12.2020

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### **Odotusaika**

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

### **Oikeudenkäyntimaksu**

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 2050 euroa, jos hankinnan arvo on alle 1 miljoona euroa; 4100 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 1 miljoona euroa ja alle 10 miljoonaa euroa; ja 6140 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 10 miljoonaa euroa.

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

## **3**

### **MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN**

#### **Pöytäkirjan 187 ja 189 §:t.**

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta tekemällä hankintaoikaisuvaatimuksen tai kuntalain mukaisen oikaisuvaatimuksen taikka molemmat.

### **OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI**

#### **Oikaisuvaatimusaika**

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.



03.12.2020

Tiedoksiantopäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen johtokunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



03.12.2020

---

## OHJEET KUNTALAIN MUKAISEN OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusaajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto, tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen johtokunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783



03.12.2020

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava muutoksenhakijan nimi ja kotikunta. Jos muutoksenhakijan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamies, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset muutoksenhakijalle voidaan toimittaa.

Oikaisuvaatimus on muutoksenhakijan, hänen laillisen edustajansa tai asiamiehen allekirjoitettava. Sähköistä asiakirjaa ei tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin muutoksenhakija haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

## 4

### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

#### Pöytäkirjan 188 §.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

### Oikaisuvaatimusoikeus

Postiosoite  
PL 55250  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Käyntiosoite  
Hämeentie 86  
Helsinki 00550

Puhelin  
3101071  
Faksi

Y-tunnus  
Tilinro  
Alv.nro



03.12.2020

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen johtokunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Postiosoite  
PL 55250  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Käyntiosoite  
Hämeentie 86  
Helsinki 00550

Puhelin  
3101071  
Faksi

Y-tunnus

Tilinro

Alv.nro



03.12.2020

---

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



03.12.2020

---

## Liikenneliikelaitoksen johtokunta

Laura Rissanen  
puheenjohtaja

Jukka Hämäläinen  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Leo Stranius

Perttu Hillman

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 11.12.2020.